

UDAL ANTZOKIAK ERABILTZEKO ARAU OROKORRAK.
VITORIA-GASTEIZKO UDALA. 2025

NORMAS DE CARÁCTER GENERAL PARA EL ACCESO A LOS TEATROS
DE LA RED MUNICIPAL DE TEATROS.
AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ. 2025

UDAL ANTZOKIAK ERABILTZEKO ARAU OROKORRAK

Araudi honek, Gasteizko Udaleko Udal Sareko Antzokiei eragiten die: Beñat Etxepare Antzokia (Iparralde Gizarte-etxea), Federico García Lorca Antzokia (Lakuako Gizarte-etxea), Jesús Ibáñez de Matauco Antzokia (Hegoalde Gizarte-etxea).

1.- ERABILTZEKO MODUA**1.1.-IDATZIZKO ESKAERA**

Antzoki bat erabili ahal izateko, idatzizko eskaera bat egin behar da, **gutxienez 30 eta gehienez 90** egun lehenago. Horretarako, inprimakia bete beharko da, antzokiak dauden Gizarte-etxeetan eta Antzokien Udal Sarearen web orrian dagoena, interesa dutenen eskura.

1.2.- ERAKUNDEAREN ARDURADUNA. Inprimakian eskatzen diren **datu guztiak** bete beharko dira.

Bereziki garrantzitsua da erakunde eskatzailearen arduradunaren eta **antzokian egongo den pertsonaren** nortasuna adieraztea. Bera izango da ekitaldiaren arduraduna eta erakunde eskatzailearen eta antzokietako arduradunen arteko solaskidea.

ERAKUNDEAREN IZENPEA. Eskabidea izenpetu egin beharko da, eta araudia ezagutzen dela, onartzen dela eta errespetatzeko konpromisoa hartzen dela adierazi bertan.

1.3.- BEHAR TEKNIKOAK. Bai eskabidean bertan, bai eranskin batean, ekitaldirako behar diren baliabide teknikoak adierazi beharko dira (instalazio bakoitzak zer aukera eskaintzen dituen aintzat harturik).

Erakunde eskatzaileak pertsonal teknikoa badu, horren datuak, argien planoak (hala eskatzen duten ikuskizunetan) eta bestelako behar teknikoak agertu beharko dira.

Antzokia eskatzean, emanaldiaren edo entseguen uneren batean kea sortzea aurreikusten bada, suteak detektatzeko sistemak partzialki baliogabetzeko eskatu beharko da, emango zaion dokumentua betez.

1.4.- ORDUTEGIA: Eskabidean, jardueraren, muntaketaren eta desmuntaketaren hasierako ordutegiak adieraziko dira.

1.5.- LAGAPEN EDO ALOKATZEAREN BAIEZTAPENA. Udal Antzoki Sareak eskaerei erantzungo die eta antzokirako sarbidea onartu edo, hala badagokio, ukatu egingo du.

1.6.- KUOTAK ORDAINTZEA. Antzokiak erabiltzekotan, dagozkien lagapen edo alokairu tasak ordaindu beharko dira, 5. epigrafean adierazten denaren arabera. Udaleko Ogasun Sailean aldeztu aurretik egin beharko da ordainketa.

NORMAS DE CARÁCTER GENERAL PARA EL ACCESO A LOS TEATROS DE LA RED MUNICIPAL TEATROS

La presente normativa afecta a los teatros de la Red Municipal del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz: Teatro Beñat Etxepare (Centro Cívico Iparralde), Teatro Federico García Lorca (Centro Cívico Lakua) y Teatro Jesús Ibáñez de Matauco (Centro Cívico Hegoalde).

1. FORMA DE ACCESO**1.1. -SOLICITUD POR ESCRITO**

Para poder acceder a un teatro, se debe hacer una petición por escrito con un **mínimo de 30 días** y un **máximo de 90 días** de antelación. Para ello, se rellenará el impreso existente a tal efecto, a disposición de quienes estén interesados en los Centros Cívicos donde se ubican los teatros y en la página web de la Red Municipal de Teatros.

1.2.- PERSONA RESPONSABLE DE LA ENTIDAD. La solicitud debe rellenarse **con todos los datos**.

Especialmente importante es señalar la identidad de la persona responsable de la entidad solicitante y de la **persona que vaya a estar presente en el teatro**, como responsable del evento y como interlocutora de la entidad solicitante con el personal responsable de los teatros.

FIRMA DE LA ENTIDAD. La entidad solicitante deberá firmar la solicitud en la que se indica que conoce y acepta la normativa y se compromete a respetarla.

1.3.- NECESIDADES TÉCNICAS. Se harán constar también en la solicitud o en un anexo las necesidades técnicas necesarias para el buen desarrollo de la actividad, teniendo en cuenta las dotaciones con que cuenta cada instalación.

Si la entidad solicitante dispone de personal técnico deberán figurar los datos del mismo, así como plano de luces (en aquellos espectáculos que así lo requieran) y otras necesidades técnicas.

Al solicitar el teatro, en caso de que en algún momento de la actuación o de los ensayos se prevea la generación de humo, se deberá solicitar la anulación parcial de los sistemas de detección de incendios cumplimentando el documento que le será facilitado.

1.4. HORARIOS: En la solicitud se indicarán los horarios de la actividad y del comienzo del montaje y desmontaje.

1.5.- CONFIRMACIÓN CESIÓN - ALQUILER.

La Red Municipal de Teatros responderá a las solicitudes, aprobando o en su caso denegando el acceso al teatro.

1.6.- PAGO DE CUOTAS. Para poder acceder a un teatro se deben abonar las tasas de cesión o alquiler correspondientes que se detallan en el epígrafe 5. El pago se realizará por adelantado mediante ingreso del importe correspondiente en el departamento de Hacienda del Ayuntamiento.

1.7.- LANGILE TEKNIKOEN ETA EGOKITZE-LANGILEEN ENPRESEI ORDAINTZEA.

Halaber, **ekitaldia hasi eta hurrengo 30 eguneko epean**, muntatzeko/desmuntatzeko eta egokitzeko esleipena duten enpresei ikuskizuna eszenaratzeko behar izan diren langileei dagokien zenbatekoa ordaindu beharko die. Zerbitzu horiei dagozkien prezioak eranskinean agertzen dira.

OHARRA: Edozein arrazoi dela eta, programatutako jarduera egin aurreko 2 egun balioudunetan eteten duten erakundeek eskatutako zerbitzuen langileei dagokien zenbatekoa ordaindu beharko diete enpresa esleipendunei.

1.8. HIRU URTETIK BEHERAKOAK EZIN DIRA SAREKO ANTZOKIETAN SARTU BEREN ADINERAKO EZ DIREN EMANALDIETAN, ANTOLATZAILEAREN ESANBIDEZKO ADOSTASUNEZ EZ BADA.

1.9. ETXE-ANIMALIAK EZIN DIRA SARTU.

2.- ZERBITZUAK ETA ORDUTEGIAK

Hauek dira antzokien erabilera-tasan sartzen diren oinarritzko zerbitzuak:

- Hornidurak: elektrizitatea, aire klimatizatu.
- Hornidura tekniko
- Kamera beltza eta argiztapen orokorra dituen agertokia .

Antzokiak erabiltzeko ordutegia honako ordu-tarte hauetara egokitu beharko da:

- Goizez: 08:00etatik 15:00etara
- Arratsalde: 15:00etatik 21:30era, ikusleentzat.
- Egun osoz: 08:00etatik 21:30era, ikusleentzat (eguerdian gutxienez 120 minutuko atsedenaldia izan behar da nahitaez).

3.- ERABILTZE ARAU OROKORRAK

3.1.- Antzokirako sarbidea baieztatu ondoren, Udal Antzoki Sarea erakunde eskatzailearekin harremanetan jarriko da jarduera garatzeko beharrezkoak diren alderdi guztiak zehazteko.

3.2.- Udal Antzokien Sareak ezarriko ditu, ikuskizunaren ezaugarrien arabera, ikuskizunaren garapenerako behar diren teknikariak eta egokitze-langileak. Horretarako, beharrezkoa da argien eta/edo premia teknikoaren plana eranstea.

GARRANTZITSUA: SAREKO ANTZOKIAK ERABILTZEKO, MUNTAKETA-DESMUNTAKETAREN KOORDINATZAILE TEKNIKO BAT ETA ARETOKO ARDURADUN BAT (KOKAPENA, SEGURTASUNA) EGON BEHARKO DIRA, GUTXIENEZ.

1.7. PAGO A EMPRESAS DE PERSONAL TÉCNICO Y ACOMODACIÓN.

Así mismo deberá abonar en los siguientes **30 días desde la fecha del evento** a las empresas adjudicatarias de montaje/desmontaje y acomodación el importe correspondiente al personal necesario para la puesta en escena del espectáculo. Los precios correspondientes a estos servicios son los que aparecen en el anexo.

IMPORTANTE: Aquellas entidades que por los motivos que fueren suspendieran la actividad programada durante los 2 días hábiles anteriores a su celebración deberán abonar a las empresas adjudicatarias de los servicios el importe correspondiente al personal solicitado.

1.8. NO SE PERMITE LA ENTRADA EN LOS TEATROS DE LA RED A MENORES DE TRES AÑOS EN LAS REPRESENTACIONES NO DESTINADAS A SU EDAD, SALVO CONFORMIDAD EXPRESA DEL ORGANIZADOR.

1.9. NO SE PERMITE EL ACCESO DE ANIMALES DE COMPAÑÍA.

2. SERVICIOS Y HORARIOS

Los servicios básicos incluidos en la tasa de utilización de los teatros son los siguientes:

- Suministros: electricidad, aire climatizado.
- Dotación técnica
- Escenario con cámara negra e iluminación general.

El horario de utilización de los teatros deberá ajustarse a las siguientes franjas horarias:

- Matinal: de 08:00 a 15:00 h
- Tarde: de 15:00 a 21:30 h. para el público
- Día completo: de 08:00 a 21:30 h para el público (con una franja obligatoria de al menos 120 minutos de descanso a mediodía):

3. NORMAS GENERALES DE UTILIZACIÓN

3.1.- Una vez confirmado el acceso al teatro, la Red Municipal de Teatros se pondrá en contacto con la entidad solicitante para concretar todos los aspectos necesarios para el desarrollo de la actividad.

3.2.- La Red Municipal de Teatros establecerá en función de las características del espectáculo el personal técnico y de acomodación necesario para el desarrollo del mismo. Para ello se hace necesario adjuntar plano de luces y/o necesidades técnicas.

IMPORTANTE: LA UTILIZACIÓN DE LOS TEATROS DE LA RED CONTARÁ SIEMPRE Y COMO MÍNIMO CON LA PRESENCIA DE UN/A COORDINADOR/A TÉCNICO RESPONSABLE DEL MONTAJE-DESMONTAJE Y UN/A RESPONSABLE DE SALA (ACOMODACIÓN, SEGURIDAD...)

Koordinatzaile teknikoa bertan ez badago, ezingo da antzokira sartu, inolaz ere, Antzokien Udal Sarearen berariazko baimena izan ezean. Era berean, aretoko arduradunaren figurarik gabe ezin izango da publikoarekin paserik egin. Erabaki hori, azken batean, Udal Antzoki Sareak hartuko du.

3.3.- Segurtasun arauak beteko dituela hitz eman beharko du eskabidea egiten duen elkarteak, bereziki sua erabiltzeari eta ate, korridore eta larrialdietarako irteerak oztopatzeari dagozkienetan, eta aretozain eta koordinatzaileek ematen dizkion jarraibide oro aintzat hartu beharko du. Debehatuta dago ikuskizunetan animaliak erabiltzea.

3.4.- Ezin izango da aretoan baimendutako gehieneko edukiera gainditu. Horretarako, erakunde eskatzaileak sarrerak edo gonbidapenak banatzea gomendatzen da.

3.5.- Hona gehieneko edukierak:

BEÑAT ETXEPARE ANTZOKIA: 284 (2 mugikortasun urria)
FEDERICO GARCÍA LORCA ANTZOKIA: 250 (4 mugik. urria.)
JESÚS IBÁÑEZ DE MATAUCO ANTZOKIA: 296 (6 mugik. urria.)

Agertokiaren eta horren atzealdearen edukierei dagokienetz, Prebentzio Planetan ezarritako gehieneko edukierak bete beharko dituzte; zentzu honetan, parte-hartzaileen kopuruak kupo hori gainditzen badu, gizarte-etxean ordezko areto bat eskatu beharko da.

TEATRO BEÑAT ETXEPARE: Agertokia: 48 / Kamerinoak: 10
TEATRO FEDERICO GARCIA LORCA: Agertokia 100/
Kamerinoak 6 pertsona bakoitzean
TEATRO JESUS IBAÑEZ DE MATAUCO: Agertokia 60/
Kamerinoak (1. kamerinoa: 4 pertsona/ 2. kamerinoa: 6 pertsona)

3.6.- Jarduera eszenikoaren kasuan, debehatuta dago ikuskizunak bidez edota audioz grabatzea emanaldietan, baimenik gabe. Baimena emanaz gero, kamerak eta ekipoak horretarako adierazitako lekuetan kokatuko dira, ebakuazioari buruzko araudia betez eta jendea ez eragozten saiatuz.

3.7.- Eskabidea egiten duen elkarteak, eskatzen zaizkion fitxak bete beharko ditu. Halaber, hitzartutako ordutegiak errespetatu beharko ditu.

3.8.- Inolaz ere ezingo da sarrerarik kobratu Udal Antzoki Sareak berariaz baimena ematen ez badu. Ekitaldietan parte hartzeko kuota ordaintzea eskatzen bada, instalazioa erabiltzeko aukera eman nahiz ukatu ahal izango du Udal Antzoki Sareak.

3.9.- Egin nahi den ekitaldirako egokien irizten dion antzokia erabilaz ahal izango dio Udal Antzoki Sareak eskatzaileari.

Sin la presencia del Coordinador Técnico no se permitirá, bajo ningún concepto, el acceso al teatro, salvo autorización expresa de la Red Municipal de Teatros. Del mismo modo, no se podrá hacer un pase con público sin la figura del responsable de sala. Esa decisión será tomada en última instancia por la Red Municipal de Teatros.

3.3.- La entidad solicitante se compromete a respetar las normas de seguridad, en especial las referidas a uso de fuego y taponamiento de puertas, pasillos y salidas de emergencia y tendrá en cuenta todas las indicaciones que les haga el personal de acomodación y de coordinación técnica. Queda prohibido el uso de animales en los espectáculos.

3.4.- En ningún caso se podrá sobrepasar el aforo máximo permitido tanto en la sala como en el escenario. Para ello, se recomienda el reparto de entradas o invitaciones por parte de la entidad solicitante.

3.5. Los aforos en la sala son:

TEATRO BEÑAT ETXEPARE: 284 (2 movilidad reducida)
TEATRO FEDERICO GARCIA LORCA: 250 (4 movilidad reduc.)
TEATRO JESUS IBAÑEZ DE MATAUCO: 296 (6 mov. reducida)

En relación a los aforos en el escenario y chácenas deberán cumplir los aforos máximos establecidos en los Planes de Prevención; en este sentido, si el número de participantes excede dicho cupo deberán valorar la solicitud de espacios alternativos en el centro cívico.

TEATRO BEÑAT ETXEPARE: Escenario: 48 / Camerinos: 10
TEATRO FEDERICO GARCIA LORCA: Escenario: 100/
6 personas en cada camerino
TEATRO JESUS IBAÑEZ DE MATAUCO: Escenario 60/
Camerino 1: 4 personas y Camerino 2: 6 personas

3.6.- En el caso de actividad escénica, queda prohibida la grabación de los espectáculos en audio-vídeo durante las representaciones, sin autorización. En caso de autorizarse, las cámaras y equipos se ubicarán en los lugares indicados para ello, intentando no perturbar al público y siempre cumpliendo con la normativa en materia de evacuación.

3.7.- La entidad solicitante deberá rellenar por completo las fichas que se le soliciten, respetando en todo momento los horarios que se pacten.

3.8.- En ningún caso se permitirá el cobro de entrada sin permiso específico de la Red Municipal de Teatros. En las actividades que exijan para su desarrollo el pago de cuotas por los asistentes, la Red Municipal de Teatros se reserva la aprobación o no del uso de la instalación.

3.9.- La Red Municipal de Teatros se reserva el derecho a derivar al solicitante al teatro que considere más apropiado para la actividad a realizar.

3.10. Udal Antzoki Sareak ez du aparkalekurik bere instalazioetan. Deskarga amaitu ondoren, materiala garraiatzeko erabiltzen diren ibilgailuek zamalanetarako kaia utzi beharko dute.

3.11.- Vitoria-Gasteizko Udal Antzokien Sareak Lan Arriskuen Prebentzioari buruzko 31/1995 Legean xedatutakoaren arabera Lan Arriskuen Prebentzioaren arloan indarrean dauden lege-xedapenak, eta onar daitezkeenak, betetzera behartzen du. Lantoki jakin batzuetan prebentzio-neurri espezifikoak hartzea eskatuko da, eta neurri horiek norbera babesteko ekipamendu batzuk erabiltzera behartu ahal izango dute, 1076/2021 Errege Dekretuaren arabera (langileek norbera babesteko ekipamenduak erabiltzeari buruzko gutxieneko segurtasun- eta osasun-xedapenei buruzkoa). Horrez gain, eta enpresa-jardueren koordinazioaren prebentziozko kudeaketarako langileen aldiberekotasuna izaten denetan, 171/2004 Errege Dekretuan ezarritakoa beteko da.

3.12 Merchandising salmenta Gizarte Etxeko araudiaren menpe geratuko da

3.13.- Arau hauek direla-eta edozein salbuespen egitekotan, Udal Antzoki Sareko arduradunaren baimena beharko da.

4.- ESKABIDEA EGITEN DUEN ELKARTEAREN BETEBEHARRAK

4.1.- Ikuskizunera joaten diren pertsona guztiek sarrera edo gonbidapena izan beharko dute, adina edozein dela ere, eta edukiera gisa zenbatuko dira.

4.2.- Eskabidea egin duen elkartearen arduraria izango da antzokia erabiltzearen ondorioz sortu daitezken erreklamazioei eta kalteei erantzutea.

5.- ERABILTZE MOTAK

5.1.- Alokatzeta.

Modalitate hau arte eszenikoetako erakunde eta talde profesionalak antolatutako arte eszenikoetako jardueren aplikatuko zaie, baita helburu komertziala duten beste jardueren batzuei ere.

Tasa:

- Muntaketa eta emanaldi 1, egun osoa: 551,90 €
- Muntaketa eta emanaldi 1, goizez edo arratsalde: 275,90 €
- Muntaketa eta/edo entsegua, egun osoa: 275,90 €
- Muntaketa eta/edo entsegua, goizez edo arratsalde: 138,00 €
- Aparteko funtzio bakoitzeko: 138,00 €

3.10. La Red Municipal de Teatros no dispone de plazas de aparcamiento en sus instalaciones. Una vez finalizada la descarga, los vehículos deberán abandonar el muelle de carga.

3.11.- Red Municipal de Teatros de Vitoria-Gasteiz obliga al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes, y las que se pudieran aprobar, en materia de prevención de Riesgos Laborales, según lo dispuesto en la Ley 31/1995 de Prevención de Riesgos Laborales. En determinados centros de trabajo se exigirá la adopción de medidas preventivas específicas que podrán obligar al uso de algunos equipos de protección individual de acuerdo al Real Decreto 1076/2021 sobre disposiciones mínimas de seguridad y salud relativas a la utilización por los trabajadores de equipos de protección individual. Adicionalmente, y para la gestión preventiva de la coordinación de actividades empresariales en ocasiones de concurrencia de personal, se cumplirá con lo establecido en el Real Decreto 171/2004.

3.12 La venta de merchandising quedará supeditada a la normativa del Centro Cívico

3.13.- Cualquier excepción a estas normas deberá ser autorizada por el/la Responsable de la Red Municipal de Teatros.

4. OBLIGACIONES DE LA ENTIDAD SOLICITANTE

4.1.- Todas las personas que asistan al espectáculo deberán tener entrada o invitación independientemente de su edad, y se contabilizarán como aforo.

4.2.- La entidad solicitante se hará responsable de todas las reclamaciones que pudieran realizarse derivadas de su utilización del teatro y de los desperfectos que pudieran ocasionarse.

5. MODALIDADES DE ACCESO

5.1. Alquiler.

Esta modalidad se aplicará a actividades de artes escénicas organizadas por entidades y grupos profesionales de artes escénicas así como a otras actividades que tengan un fin comercial.

Tasas

- Montaje y 1 función, día completo: 551,90€
- Montaje y 1 función, matinal o tarde: 275,90€
- Montaje y/o ensayo, día completo: 275,90€
- Montaje y/o ensayo, matinal o tarde: 138,00€
- Por cada función extra: 138,00€

5.2.- Lagapena.

Izaera afizionatua duten arte eszenikoetako kultura-talde eta -elkarteen kasuan aplikatuko da, helburu komertzialik gabe, bai eta gizarte, kultura eta/edo interes publikoko jarduera asoziatibo edo pribatuetan ere.

EMANALDI BAKARRERAKO PREZIOAK. TASA

- Goizez edo arratsalde: 77,20 €.
- Egun osoa: 154,60 €.
- Aparteko emanaldi bakoitzeko: 55,10 €.

5.3.- Salbuespenak

Tasak ordaintzetik salbuesteko eskubidea izango dute arte eszenikoetan aritzen diren erakundeek, bai eta elkarte, kultura, gizarte eta/edo interes publikoko erakundeek ere, baldin eta Vitoria-Gasteizko Udalarekin lankidetzaz hitzarmena edo akordioa sinatuta badute, edo jarduera Antzokien Udal Sarearekin zuzenean lotuta badago (entseguak, egoitzak eta bestelakoak), betiere hitzarmen edo akordio horretan adierazitako helburuak garatzeko bada.

Salbuespen hau izatekotan, areto-zaintzak eta muntatze eta desmuntatze lanek sortutako gastuei aurre egin beharko die dena delako erakundeak, baita sortzen diren bestelako gastuei ere.

Oharra: Arau hauek betetzen ez badira, Udal Antzokien Sareak dagozkion zehapen-ekintzak hasi ahal izango ditu, Sareko edozein antzokitarako etorkizuneko eskaeretan sarbidea ukatzea barne. Era berean, areto- eta muntaketa-zerbitzuen enpresa esleipendunek egokitzat jotzen dituzten legezko ekintzak egin ahal izango dituzte.

Vitoria-Gasteizen,
UDAL ANTZOKI SAREA

5.2.- Cesión.

Se aplicará en el caso de grupos y asociaciones culturales de artes escénicas con carácter aficionado, sin finalidad comercial, así como a actividades asociativas o privadas de carácter social, cultural y/o de interés público:

PRECIOS PARA UNA ÚNICA FUNCIÓN. TASA

- Matinal o tarde: 77,20€.
- Día completo: 154,60€.
- Por cada función extra: 55,10€.

5.3.- Exenciones

Tendrán derecho a exención de las tasas aquellas entidades dedicadas a las artes escénicas, así como aquellas de carácter asociativo, cultural, social y /o de interés público que tengan firmado convenio o acuerdo de colaboración con el Ayuntamiento de Vitoria- Gasteiz o cuya actividad esté relacionada directamente con la Red Municipal de Teatros (ensayos, residencias y otros), siempre que sea para el desarrollo de los fines señalados en dicho convenio o acuerdo.

En dicha modalidad de exención de tasas las entidades deberán hacer frente a los gastos de acomodación, montaje desmontaje así como otros gastos derivados que pudiera generar el uso del espacio.

Importante: En caso de incumplimiento de las presentes normas, la Red Municipal de Teatros podrá iniciar las acciones sancionadoras pertinentes, incluida la denegación del acceso en futuras solicitudes para cualquiera de los teatros de la Red. Asimismo, las empresas adjudicatarias de los servicios de sala y montaje podrán llevar a cabo las acciones legales que estimen oportunas.

Vitoria-Gasteiz,
LA RED MUNICIPAL DE TEATROS,

ERANSKINA / ANEXO**ENPRESEN PREZIOAK / PRECIOS EMPRESAS****1.-MUNTATZE ETA DESMUNTATZE ENPRESA / EMPRESA DE MONTAJE Y DESMONTAJE**

Enpresa / Empresa: AISILAN

	ZERBITZUKO KOORD COORD.SERVICIO	TEKNIKARI ESPEZIALISTA TÉCNICO ESPECIALISTA	ZAMALANEN KOORD. COORD.CARGA Y DESCARGA	ZAMALANETAKO LANGILEAK PERSONAL CARGA Y DESCARGA
	€/h	€/h	€/h	€/h
ORDU MOTA / TIPO DE HORA	FAKTURA / FACTURA	FAKTURA / FACTURA	FAKTURA / FACTURA	FAKTURA / FACTURA
Laneguneko Ordua / Laborable	29,31	28,79	27,18	26,17
Gaueko Ordua / Nocturna	31,95	31,38	29,63	28,53
Jaieguneko Ordua / Festiva	31,95	31,38	29,63	28,53

Prezioak BEZik gabe. / Los precios son SIN IVA incluido**2. KOKAPEN ETA KONTROL ENPRESA / EMPRESA DE ACOMODACIÓN Y CONTROL**

Enpresa / Empresa: EULEN Servicios Auxiliares

	ARETO ARDURADUNA / RESPONSABLE DE SALA	ARETOZAINAK / ACOMODACIÓN
	€/h	€/h
	FAKTURA / FACTURA	FAKTURA / FACTURA
Lanegunak EGUNEZ / Laborable DIA	30,37	24,46
Lanegunak GAUEZ / Laborable NOCHE	37,96	30,58
Igande eta jaiegunak / Domingos y festivos	34,74	28,84
Igande eta jaiegunak GAUEZ / Domingos y festivos NOCHE	42,32	34,95

Prezioak BEZik gabe / Los precios son SIN IVA incluido